

WEIHNACHTS-GESCHENKE in reicher Auswahl!

Konfektionshaus **KARL PANKERT**

Eupen, **NEUSTRASSE 1** ★ Telephon 52976

**Gratis-Lose der Weihnachts-Verlosung
SONNTAG GEOFFNET!**
Ermässigung für Kinderreiche und Invaliden
Valois-Rabattmarken
Filiale: **Anton Pothén, Mürringen, An der Kirche**

OLSBERG

der Warmluftofen, von dem man spricht, mit dem pat. Sturz- und Steigezug
Fa. **WEBRA, Eupen, Neustrasse 125, Tel. 523 46**

STELLENANGEBOTE

Metzgerlehrling oder fähiger angehender Metzgergeselle gesucht. (13432)
Van den Bosche, Deurnestraat 108, Mortsel

Gute Haushälterin für 2-Personenhaushalt in Umgebung Antwerpen gesucht.
Maria Theresialei 28, Ekeren 2 (13428)

Dienstmädchen in Familie mit 1 Kind gesucht. Schreiben: (13429)
Caron, St. Jacobsnieuwstraat 4, Gent

Dienstmädchen, das Französisch spricht, in modernen Arzthaushalt mit 2 Kindern gesucht. Schreiben: Dr. Delville, 187, rue de l'Yser, Ans-Liège (13430)

Dienstmädchen oder Ehepaar gesucht. (13431)
99, Avenue de Tervueren, Bruxelles

Selbständiges Mädchen, das kochen kann, für 3-Personenhaushalt in Eupen für halbe oder 3/4 Tage gesucht.
Schreiben unter Nr. 13440 an das G-E

Dienstmädchen in moderne Villa nach Uccle gesucht. Gute Behandlung, Logis, Wochenende frei. Tel. 580241 Bruxelles (13433)

Mädchen für halbe oder ganze Tage gesucht. Auskunft Geschäftsstelle (13401)

Anzeigen im „GRENZ-ECHO“

sind immer erfolgreich

Putzhilfe für freitags nachmittags 3 Stunden gesucht. Auskunft Geschäftsstelle (13440)

Jeune fille pour ménage, connaissant la cuisine, est demandée du lundi au vendredi après 4 h. S'adresser: 43, rue du Palais, Verviers, entre 16 et 17 h., sauf le samedi ou téléphoner 22550 (13372)

Soleil wäscht viel weisser!

Machen Sie selbst diese Entdeckung und nutzen Sie dieses Angebot...



*Freilich! Nutzen Sie es aus!
Sie erhalten Ihre zwei
Haushaltspakete oder Ihr
Super-Sparpaket Soleil 3 F billiger.*

3 F Preisermässigung!

1 SUPER-SPARPAKET 17-E-14 F 2 HAUSHALTSPAKETE 20-E-17 F

Die Wirkung von Soleil in der Maschine ist durch nichts zu ersetzen. Denn nichts wäscht so mild und so gründlich wie die Abertausende von Sauerstoffbläschen des Soleil. Übrigens empfehlen die Waschmaschinenhersteller Soleil... "Soleil ist so mild", sagen sie, "dass es kein Teilchen Ihrer Maschine beschädigen kann." Wussten Sie das?



SE 16 P - 1833 A

EXTRA-QUALITÄT GARANTIERT DURCH S. A. LEYER - BRUXELLES



Gott, dem Herrn, hat es in seinem unerforschlichen Ratschlusse gefallen, heute nachmittag gegen 4.45 Uhr unser innigstgeliebtes, unvergessliches Töchterchen, unser allerliebstes Enkelkind, unsere Nichte und Kusine,

Marie-Josée Chantraine

zu sich in den Himmel zu nehmen. Sie starb infolge eines tragen Unglücksfalles, im jugendlichen Alter von 6 1/2 Jahren.

Um stille Teilnahme und ein inniges Gebet bitten in tiefer Trauer:

Ihre Eltern:

Jean Chantraine und Frau Aenne geb. Bartholemy

Ihre Grosseltern:

Joseph Bartholemy und Frau Katharina geb. Klüttgen und die übrigen Anverwandten

BAELEN s./V. (Nereth), Eupen, Verviers, Welkenraedt, den 6. Dezember 1960

Das Engelamt mit anschliessender Beerdigung wird gehalten in der St. Nikolaus-Pfarrkirche zu Eupen am Freitag, dem 9. Dezember 1960, um 9.45 Uhr.

Abgang vom Sterbehause: Baelen-Nereth, um 9.15 Uhr

13469

Nachruf

Wir haben die traurige Pflicht, unsern Mitgliedern mitzuteilen, dass

Herr Jacob Dericum

im Alter von 74 Jahren aus diesem Leben abberufen wurde. Von erster Trauer erfüllt, stehen die Sängern unserer beiden Chöre an der Bahre unseres verstorbenen Sangesbruders, der seit ihrer Gründung immer aktiv mitwirkte und erst im vergangenen Jahre durch sein hohes Alter zur Ruhe und Zurückhaltung gezwungen wurde. Durch sein freundliches Wesen und seine tatkräftige Mitarbeit erwarb er sich bei allen Sängern wohlverdientes Ansehen und aufrichtige Wertschätzung; über sein Grab hinaus werden wir unserem verewigten Sangesbruder ein ehrendes Andenken bewahren.

Er ruhe in Gottes heiligem Frieden, zu dessen Ehre er so oft gesungen hat.

KGL. MG V. MARIENCHOR

KGL. MÄNNERQUARTETT

NB. Die Mitglieder und alle anderen Sängern werden gebeten, sich zahlreich an den Beerdigungsfeierlichkeiten zu beteiligen. Abgang vom Sterbehause, Werthplatz 19, am Freitag, 9. Dezember, um 10.45 Uhr; um 11.00 Uhr feierliche Exequien in der St. Nikolaus-Pfarrkirche mit nachfolgender Beerdigung.

13465

Danksagung

Für die wohlthuende Anteilnahme beim Heimgange unseres guten Vaters und Schwiegervaters, unseres lieben Opas und Bruders,

Herrn Leonard Zimmermann

sei es durch Wort, Schrift, Gebete, Messe-, Kranz- oder Blumenspenden, Teilnahme an den Exequien, sowie durch das ehrenvolle Geleit zur letzten Ruhestätte, sprechen wir allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn unsern herzlichsten Dank aus. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Becker und dem Kirchenvorstand von Eynatten, Herrn Cormann, Vorsitzender, und dem Vorstand der Raiffeisenkasse, Eupen.

Geschwister ZIMMERMANN

Eynatten, im November 1960

Das Sechswochenamt wird gehalten am Sonntag, dem 11. Dezember 1960, um 10 Uhr, in der Pfarrkirche zu Eynatten.

13407

Dactylo français-allemand

connaissant parfaitement sténo française, est demandée d'urgence à Verviers. Bons appointements. Adresser curriculum vitae et prétentions sous le no 13334 au bureau du journal.

Nous cherchons pour Verviers EXCELLENTE SECRETAIRE pratiquant parfaitement la sténo-dactylographie française et ayant une bonne connaissance de l'anglais et si possible de l'allemand. Appointements en rapport avec capacités. Offres détaillées et prétentions sous le no 13335 au bureau du journal.

Eupener Grosshandelsfirma sucht gute Arbeitskraft für Lager und als Chauffeur. Höchstalter 30 Jahre.
Schreiben unter Nr. 13333 an das G-E

Alleinstehende Person sucht selbständige, ältere Frau oder Mädchen für kleinen Haushalt in Malmedy. Keine grosse Wäsche.
Schreiben unter Nr. 13449 an das G-E

Tüchtige Hausangestellte gesucht. Sehr guter Lohn. Soziale Sicherstellung.
Auskunft Geschäftsstelle (13414)

ZU VERKAUFEN

Kreissäge, mit Motor, in tadellosem Zustand, zu verkaufen. Jos. Geurts, Henri-Chapelle, Tel. 66279 Thimister (13444)

Achtung! Hundefreunde
Deutsche Boxer, reinrassig, 6 Wochen, zu verkaufen. Auskunft Geschäftsstelle (13441)

Schürzen in bunter Vielfalt
KAUFHAUS KNODT-DETHIER
EUPEN, NEUSTR. 102, Tel. 53014
Doppelte Valoismarken

12989

VW-Kombi 1958/59, weil überzählig, günstig zu verkaufen.
Garage J. Kalscheuer, Eupen, Gosperstr. (13351)